



Ivan Seničar
Terminal Tower
Room 2310
Cleveland, Ohio 44113

AMERICAN IN SPIRIT
IGN IN LANGUAGE ONLY

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco
Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

CLEVELAND OHIO, FRIDAY MORNING, DECEMBER 29, 1972

STEV. LXXIV — VOL. LXXIV

NO. 251



MIR

za blagoslov poti,

SREČO

za lepe, zdrave dni,

PRIJATELJE —

za toplino srca,

LJUBEZEN BOŽJO —

za vsak hip leta novega!

Srečno novo leto vsem! Staro leto je odšlo, pustilo nam je nekaj lepih in nekaj grenkih spominov. Pustimo grenko v starem letu, lepo pa prenesimo v novo. Tako bo najbolje! Napravimo sklep, da bomo v novem letu povečali napore za vse dobro in lepo. ZACNIMO GA Z BOGOM, DA BO BLAGOSLOVLJENO, ZDRAVO IN SREČNO!

Vojaki samo na spisku

V Kambodži so dognali, da štejejo oborožene sile dejansko le okoli 200.000 moških, četudi jih je na spiskih bilo 300.000.

PHNOM PENH, Kamb. — Vlada je priznala, da obstoje v oboroženih silah velike nepravilnosti in goljufije vseh vrst. Najbolj razširjeno je vodenje na spiskih tisočev vojakov, ki jih dejansko ni. Poveljniki enot si s povečanjem števila svojega moštva povečajo dohodke, ker plače in potrebitine za nje enostavno sami pospravijo.

Po uradnih podatkih naj bi bilo v oboroženih silah okoli 300.000 vojakov, pokazalo se je, da jih je eno tretjino manj. Ker prejema povprečno običajni vojak po nekako \$20 na mesec, pomeni to za vladno blagajno okroglo \$2.000.000 izgube mesečno. Te stroške krijejo ZDA z letnim prispevkom Kambodži, ki dosega skupno 300 milijonov dolarjev.

Korupcija je splošno razširjena in vlada se proti njej niti ne bori, jo tiho trpi, kot je to v večjem delu Azije običaj. ZDA so sedaj pritiskale na predsednika Lon Nola, naj vendar nekaj ukrene, ker tako ne more iti več dalje. Zadnje tako svarilo naj bi bil Lon Nola prinesel gen. Haig, ki je bil zadnjič na poti po jugovzhodni Aziji.

Vremenski prerok pravi;



Pretežno oblačno z verjetnostjo dežja in naletavanja snega. Najvišja temperatura do 40.

Vladne sile v boju z islamskimi uporniki na južnem Mindanau

Islamski upor na južnem delu Filipinov je postal tako resen, da je odšel na uporno področje sam predsednik Marcos.

MANILA, Filip. — Filipinci so na splošno kristjani, le na južnem delu otoka Mindanao in na otočju Sulu so prebivalci muslimani tako, kot so v Indoneziji in v večjem delu Malezije. Med muslimani, nekdanjimi gospodarji, ter med kristjani je staro trenje. Muslimani so skušali in še vedno skušajo krotiti kristjane s silo. V zadnjih letih je prišlo ponovno med obema skupinama do spopadov, ki so zahtevali večje število mrtvih.

Filipinska vlada je ponovno skušala napraviti v tem predelu mir, pa ji ni uspelo. Sedaj se je predsednik F. Marcos posla ponovno lotil v okviru izrednega stanja, ki ga je proglasil. Muslimani so obljubili sodelovanje, pa je vendar prišlo do pojave muslimanskih gverilcev, ki so koncem preteklega tedna zasedli nekaj vasi v južnem delu otoka Mindanao in na Sulu otočju.

Vladne sile so imele večje izgube. Med drugim naj bi bili štirje vladni vojniki v Basilianu obglavljeni. Skupno naj bi bilo mrtvih 7 vojakov, en policaj, 8 civilistov in 11 upornikov. Vlada se je odločila za odločen nastop proti upornikom in je svoje sile pomnožila in okrepila za osredotočen nastop. Predsednik republik Ferdinand Marcos je sam odšel na nemirno področje. Vladno poročilo trdi, da so uporniki dobro oboroženi in izveščani v tujini. Njihov cilj je doseči za islamski del Filipinov neodvisnost.

Bahamsko otočje postane neodvisno

LONDON, Vel. Brit. — Vlada Velike Britanije je pristala na to, da postane Bahamsko otočje po skoraj 200 letih britanske vlade prihodnje leto v juliju neodvisna država. Otočje je pod

je predložil nove razgovore v Parizu. Hanoi je na to pristal in dogovorjeno je bilo, da se bodo razgovori začeli 20. novembra. Kissinger se je vrnil v Pariz in je bil poln upanja, da bodo preostala vprašanja naglo rešena. Četudi ni teklo vse gladko, je le kazalo, da bo do sporazuma prišlo. Obe strani sta se dogovorili za 8 dni odmora, da se lahko posvetujeta o končni obliki dogovora s svojima vladama.

Tako je vsaj mislil dr. H. Kissinger, toda v Hanoi so morali biti drugih misli, ker so že 3. decembra začeli pošiljati solarje iz mesta na deželo, verjetno v pričakovanju obnove letalskih napadov, ki jih je predsednik Nixon v oktobru omejil na ozemlje južno od 20. vzporednika.

Ko se je dr. Kissinger vrnil v Pariz, so razgovori kljub vsemu tekli nekaj časa kar v redu in gen. Haig se je vrnil domov, da bi odletel od tam v Saigon z besedilom končnega dogovora, ki naj bi bil skoraj dosežen. Ko je dr. Kissinger ponovno spravljal na dnevni red vprašanje Demilitarizira-



Claude Birmann

PROMETNI TAJNIK — Sedanja prometni tajnik J. Volpe poje za poslanika ZDA v Rim, na njegovo mesto je imenoval predsednik Nixon Claude Birmann, člana uprave oljne družbe v Los Angelesu, Calif.

Bormann le mrtev?

BONN, Nem. — V zadnjih tednih je bilo v svetovni javnosti veliko razpravljanja o Martinu Bormannu, Hitlerjevemu pomočniku, ki naj bi se rešil po koncu vojne v Argentini in tam živel od milijonov, ki jih je preje spravljal tja.

V Argentini so te vesti zanimali kot prazne, pa so se vendar vzdrževali in vzbujale dvome. Javni tožilec v Frankfurtu na Maini Wilhelm Metzner je objavil, da je nekdanji Bormannov zdravnik ugotovil, da je umetno zobovje, ki so ga našli v neki lobanji, izkopani nedavno v Berlinu, tisto, ki ga je on napravil Bormannu.

To naj bi bil dokaz, da je Bormann dejansko mrtev. Odkostje so našli v Berlinu nekako na mestu, kjer so M. Bormanna zadnjič videli, ko se je bližal predelu, kjer so bile že sovjetske čete. Javni tožilec je dejal, da bo čakal še na druge dokaze, predno bo 'slučaj Bormann' dokončno zaključil.

britansko oblastjo od leta 1783 in je znano po svojem tujskem prometu. Prebivalstvo je večji del črno, belcev je le okoli 15%.

ARABSKI TERORISTI IZ BANGKOKA LETE V KAIRO

Štirje arabski teroristi skupine "Črni september" so se večeraj premislili in izpustili v Bangkok, glavnem mestu Tajske, 6 izraelskih talcev v tamkajšnjem izraelskem poslanstvu. Po sporazumu jim je Tajska jamčila po predaji svoboden odlet v Kairo. V spremstvu egiptškega poslanika in 8 Tajcev so sedaj na poti v Kairo.

BANGKOK, Taj. — Štirje pripadniki arabske teroristične skupine Črni september so se večeraj polastili izraelskega poslanstva tu in izjavili, da bodo pogнали v zrak poslopje poslanstva, sami sebe in 6 talcev, ki so jih zajeli v poslanstvu, če ne bo Izrael izpustil 36 pripadnikov njihove skupine, zaprtih v Izraelu. Tajsko vojaštvo je takoj, ko je zvedelo za pojav gverilcev, obkolilo izraelsko poslanstvo in ga trdno zaprlo na vse strani. Čakalo je, kaj bo odločila izraelska vlada. Ta je zahtevala teroristov gladko odklonila.

Začela so se pogajanja, ki so trajala vso noč, predno so se arabski teroristi premislili in se odločili za predajo talcev in izročitev orožja pod obljubo varnega odhoda iz dežele. Dogovorili so se, da bo tajsko letalo poneslo teroriste, 8 Tajcev, med njimi dva člana vlade in egiptškega poslanika v Kairo.

Teroristi, ki so bili v začetku odločni in trdi, so postopno popuščali, ko so videli, da so izbrali za svoj nastop nepravilni čas in nepravilni kraj. Egiptski poslanik je na poziv iz Kaira pritiskal na teroriste, naj ne delajo nobene sile izraelskim talcem. Isto so delali predstavniki Tajske. Teroristi so spoznali končno, da ne morejo storiti nič več, kot talce izpustiti v odkup za svoj varen odhod iz dežele.

Po večerji, ki jo je preskrbel tajski vlada za teroriste in za njihove žrtve v izraelskem poslanstvu, so se ti s svojimi talci, da bi napravili v avtobus, ki je vse zapeljal na letališče. Predno so stopili v letalo, so teroristi izpustili svoje talce in izročili svoje orožje tajskemu častniku. Dejali so, da je ena strojnica za predsednika vlade Thanoma Kittikachorna, druga za vrhov-

nega vojaškega poveljnika gen. Praphas Charusathien.

Pogajanja s teroristi je v imenu Tajske vodil letalski maršal Dawee ob pomoči namestnika zunanjega ministra Chatichal Choonhavana. Pri njih je kot omenjeno sodeloval egiptski poslanik Mustafa Falmay el-Essaway. Ko so bila pogajanja uspešno končana, je Dawee izjavil, da so teroristi popustili zaradi "tajskega kralja in tajskega ljudstva".

Tajski je na splošno v dobrih odnosih z arabskim svetom, zato je Egipt tako pritiskal na teroriste, naj ne delajo temu nobenih sitnosti z nasiljem nad Izraelci. Izraelska vlada je postopek tajske vlade javno poveljala in se ji zahvalila za resitev talcev.

Teroristi so odleteli v spremstvu 8 Tajcev, med katerimi sta dva člana vlade, in egiptškega poslanika proti Kairu, kjer jim je zagotovljena v okviru dogovora svoboda.

Zadnje vesti

SAIGON, J. Viet. — Letalski napadi na Severni Vietnam se nadaljujejo z nezmanjšano srditostjo. ZDA so priznale izgubo novih 4 letal, med njimi enega B-52 bombnika. Skupno so doslej priznale izgubo 27 letal, med njimi 15 B-52, in 95-100 letalcev. V Hanoi trdijo, da so sestrelili do sedaj preko 60 ameriških letal v 11 dneh množičnih letalskih napadov na Severni Vietnam. ZDA so se menda odločile tudi za Novo leto za kratek odmor v teh napadih, sličen onemu za Božič.

MANAGUA, Nik. — Narodna garda je ustrelila vsaj 32 ljudi, ki so plenili po zapuščenih trgovinah. Vlada se je menda že odločila mesto pozidati na sedanjem kraju, ker baje nevarnost novih potresov tod ni večja kot drugod.

BEOGRAD, SFRJ. — V Jugoslavijo sta prišla za dva dni na privatni obisk Tricia Nixon-Cox in njen mož Edward. Oblasti so ukrenile vse za njuno varnost, da se jima ne bi dogodila kakšna neprijetnost, ko je v Jugoslaviji prišlo na večih krajih do demonstracij proti ZDA v zvezi z obnovo letalskih napadov na Severni Vietnam.

INDEPENDENCE, Mo. — Pogreb 33. predsednika ZDA H. S. Trumana je bil večeraj popoldne izveden z vsem dostojanstvom in z vsemi častmi, ki so pokojniku pripadle. Truplo pokojnika so položili k zadnjemu počitku na vrtu njegove knjižnice, kot je to sam določil. V knjižnici, obsežni zgradbi, lasti ZDA, so shranjeni vsi dokumenti H. S. Trumana kot predsednika ZDA.

Eno četrtno uradnic WASHINGTON, D.C. — Okoli 4.5 milijonov žensk je v ZDA zaposlenih v uradih. To je nekako eno četrtno vseh zaposlenih žensk v deželi.

Iz Clevelanda in okolice

UPRAVA AD ISČE

RAZNAŠALCA—

Ameriška Domovina išče raznašalca lista za okolico od E. 72 St. do E. 77 St. južno od St. Clair Avenue. Za pojasnile kličite 431-0628.

Urad zaprt—

Urad Ameriške Domovine bo za Novo leto zaprt od petka, 29. decembra, ob 2. pop. do torka, 2. januarja, ob 8.30 zjutraj. Kdor bi imel kako nujno obvestilo, naj ga napiše na papir in pusti tega v pošto odprtino pri glavnih vratih na 6117 St. Clair Avenue.

Seja—

Slovenska ženska zveza št. 14 ima sejo v torek, 2. jan., ob 7. uri zvečer v SDD na Recher Ave.

Slovenska ženska zveza št. 41 ima sejo v torek, 2. jan., ob 2. uri pop. v SDD na Waterloo Rd.

Silvestrovanje—

Pevski zbor Korotan vabi na silvestrovanje v SND na St. Clair Avenue v spodnjo dvorano v nedeljo, 31. decembra. Igral bo orkester "Sonet".

Slovenski dom na Holmes vabi na silvestrovanje v svoje prostore 31. decembra ob devetih zvečer. Vstopnina v gornjo dvorano je \$2.00. Igral bo orkester Don Austin.

Slovenski društveni dom na Recher Avenue je tudi pripravil silvestrovanje v svojih prostorih, na katero vabi rojake in rojakinje.

Zadušnica—

V ponedeljek, 1. januarja, ob 10.30 bo v cerkvi sv. Vida sv. masa za pok. Louisa in pok. Helen Bavec ob 30-letnici smrti.

Za slov. cerkev v Argentini—

V večeršnjem poročilu o nabirki za slovensko cerkev v Argentini je izpadla ena vrsta v odstavku darov preko Slovenske pisarne. Ta cel se pravilno glasi: V Slov. pisarni so darovali: \$20 Ferdo Gospodarič, po \$10: Jožef Vrečar, Ely, Minn., Terezija Klemen, po \$5: Janez Ovsenik, Jože Dolenc.

Poskusni ropar umrl—

Včeraj je umrl v St. Vincent Charity bolnišnici 18 let stari Maurice Johnson, 2812 Central Ave., ki je v sredo ob 11. dopoldne skušal oropati Henry's zlatarno na 2075 E. 4 St., pa bil prestrežen in ujet. Pri poskusu bega je bil dvakrat ustreljen v glavo. Fantin je bil za Božič puščen na dopust iz Ohio Youth Commission v Columbusu, kamor je bil poslan v maju, ko so ga dobili pri kraju avtomobila.

Strah končan s kroglo—

Louis Dombrowski je bil edini belec v okolici v svoji hiši na 13009 Brackland Ave. Bil je v večnem strahu pred napadom in se je čutil kot v ječi. Včeraj so ga našli v stanovanju mrtvega s kroglo v glavi. Hišo je skušal prodati in se preseliti drugam vse od smrti svoje matere pred 7 leti. Kupca ni bilo in je zato vstrajal. Sedaj je njegovega strahu konec. Bil je vdovec star 57 let.

Prijava psov—

Okrajni auditor G. V. Voinovich opozarja lastnike psov, da morajo biti ti prijavljeni najkasneje do 20. januarja 1973. Prijavnina je \$2.00 in jo je mogoče plačati v uradu okrajnega auditorja na 1219 Ontario St. Rm. 121 in na raznih krajih v mestu in okolici.



3117 St. Clair Avenue — 431-0628 — Cleveland, Ohio 44108

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Managing Editor: Mary Debevec

NAROČNINA:

Za Združene države:

\$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Združenih držav:

\$20.00 na leto; \$10.00 za pol leta; \$6.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$6.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$20.00 per year; \$10.00 for 6 months; \$6.00 for 3 months

Friday edition \$6.00 for one year.

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

83

No. 251 Friday, Dec. 29, 1972

BESEDA IZ NARODA

Bil med nami je mož...

NEW YORK, N.Y. — Slovenški pesnik Gregorčič je ob izgubi prijatelja bolešno vzdihnil: Umrl je mož, kje tak je še med nami...

Našo njujorško slovensko sretno je 30. novembra pretresla tragična vest, da je v prejšnji noči zatrdno in za večno zaspal blagi g. dr. Franjo Delak.

Neizmerna bolečina mi je stisnila srce, ko sem odločil telefonsko slušalko, iz katere je nekaj trenutkov poprej prihajala ta nikdar zaželjena novica, sem jaz bolešno vzdihnil: Zivel med nami je mož, in kdaj tak bo spet med nami...

Bilo je nekaj tednov pred našim proslavljanjem 50-letnice njujorške slovenske fare sv. Cirila, ko je iz svojega rodnega Trsta prišel v New York. Kmalu je našel prve Slovence, od katerih je slišal o pripravah te proslave. Tudi o programu se je govorilo. Vprašal je, če bo nastopil kak pevski zbor. Slišal je, da nimamo pravega pevskega zbora, ampak da bo tudi nekaj petja v poljski dvorani, kjer bo slavnostni banket. Takoj je dejal: Tega se pa mora udeležiti. In tako je bilo!

Ob tej priliki je sklenil poživeti pevsko kulturo med njujorškimi Slovenci. Kmalu je stikal za ljudmi, ki bi mu zbrali nekaj fantov-mož, da bi ustvarili moški pevski zbor. In v novembbru 1966 je začel s prvo pevsko vajo, na katero je prišlo 7 pevcev. Bil je petkov večer. Odslej smo ga videli vsak petek prihajati na Osmo v cerkevno dvorano. Vestno in točno je prihajal, kot da je nastavljen, plačan učitelj. Vendar Delakova vestnost in točnost sta bili vsekakor še nekaj več; brez vsakršne materialne nagrade je dajal tisto, kar je najbolj ustvarjalno v takem delu, dajal je sebe, dajal svojo srčnost in svoj idealizem.

In tako je bilo. Srečavala sva se, pa takoj postala prijateljica, kar po nekaj kratkih stankah najinega pogovora. Zakaj?

Brat dr. Franjo Delak je bil eden naših rojakov, ki so globoko v svojem srcu nosili ljubezen do svojega naroda. Ker so bili in živeli na tistem narodnem ozemlju, na katerem je bilo že od davna potrebna borba za vsako njegovo ped, ko je tujec grabil po tej naši zemlji. Kadar so pogledali v zapadno stran, jih je stisnilo pri srcu. Sovražna jim je zmerjal bila. Na vzhodni strani so stali v Istri in naprej, pa spoznavali ljudi, ki jim ne kradejo zemlje, ljudi, katerih beseda je podobna njihovim. Na to stran so bili odprti v vsem svojem čustvovanju.

Vselej, kadar sva z bratom Delakom kramljala, me je speljala na Tržaško in pa v narodovo preteklost, v njegovo lepšo, a še zmeraj žalostno sedanost. Njegov idealizem je prebodel vse to in že je kod kaj zagrabil, da se je oprjel in izpričeval vero v še lepšo narodovo prihodnost.

Spominim se, ko sva enkrat obdelavala dobo čitalništva na Slovenskem. Kakor me je imel rad, me je sempatja — vendar ne zlobno, ker to je bilo njemu tuje — špičnil zaradi mojega kranjskega porekla. In tako mi je z njemu značilnim nasmehom enkrat dejal: "Ko ste vi po Kranjskem ustanavljali čitalnice, ste jim rekli "slovenska" čitalnica. Mi, Tržčani, pa smo že svojo prvo čitalnico imenovali "slavjanska"! V njej smo medse sprejeli Hrvate, Čeha in Srbe. Pa močno je bil ponosen na bogato srbsko pravoslavno cerkev v Trstu.

Brat Delak je bil pravi narodnjak. Sicer je bil bolj svobodomiselnega nazora, a nikdar v nobeni politični stranki. Ljubil je

narod kot celoto. Vsako drobljenje ga je vznemirjalo in bolelo. V tem sva si bila enaka. Oba sva v vsaki stranki videla samo del naroda. Stranke sicer po demokratskih pojmi morajo biti, vendar nikdar se ne smejo proglasiti za narod, ker to nikakor niso. Vedeti pa morajo, kaj je prava narodna korist. Pa kot tak se nam je brat Delak pokazal tudi v teh šestih letih, ko je živel in deloval med nami, njujorškimi Slovenci.

Skupnost mu je bila pri srcu tako močno, kot sta mu bili melodija in pesem. Skladje in harmonija to sta prvini le-teh dveh. Skladje in harmonija je bilo življenjsko stremljenje brata Delaka.

In v moškem pevskem zboru "Fantje z Osme" si je postavil med nami živ spomenik. "Živ spomenik" — pravim. Ta njegov spomenik ni iz kamna, pa čeprav ga je izklesaval vsak petkov večer toliko let.

Ziv je tudi zagledal, ker ga s svoje skrbnostjo in z nekakim idealizmom in žrtvovanjem, kot ga je pokazal brat Delak, lahko ohranjamo, dokler bo slovenska njujorška srenja še živa.

Vsem nam je dobro znano o slovenskih beguncih z Goriskega in Trsta med prvo svetovno vojno. Vsi vemo tudi o tistih Slovincih naše Primorske, ki so se morali zaradi svoje narodne zavednosti umakniti pred fašističnim nasiljem v Jugoslavijo v letih 1920-1940. Skoraj večina se je zadržavala na Slovenskem v Jugoslaviji. A brat Delak?

On je kot mlad zdravnik po svojem "slavljanskem" čutenju šel v Losno med Srbe. Pa je tam prav tako v svojo muzikalno dušo nabiral motive. Tako je tudi po svoje priredil eno njihovih kol in ga krstil Bosansko kolo. Pa ta pesem je bila prva, s katero je začel graditi svoj pevski zbor "Fantov z Osme".

In kdo bi se potem čudil, ko si je tako srčno želel nastopiti s svojimi slovenskimi pevci tudi pri njujorških Srbih. Sam je izbral prvo priložnost. Mene je vpregel v ta aranžma. Z vso predanostjo sem sledil njegovi želji. Ta prilika je bila Parastos za umrlega kralja Petra II. Kmalu nato so jih Srbi povabili na svojo svetovnosko proslavo.

O, kako je brat Delak v tistih dneh v duši trpel, ko je spoznal pri nekaterih tolikšno pomanjkanje čuta in smisla za bratstvo. Kajti on je bil že zdavnaj pred koncilom koncilski človek: človek ljubezni in bratstva! Posebno pa bratstva med sorojaki.

In njegov duh je bil v vsem nedeljskem ozračju, tako v cerkvi Sv. Cirila na Osmi, kakor pozneje v cerkveni dvorani, ko smo se 17. decembra poklonili njegovemu spominu, njegovi duši in srcu, njegovi plemenitosti in idealizmu.

Za deseto možo je bilo določeno, da to izvršimo. Naša cerkva se je napolnila. Nismo prišli samo njujorški srenjčani. Prišli so tudi naši slovenski bratje iz sosesčine iz Fairfielda, Conn. To so bili člani moškega pevskega zbora "Zvon", katere je on tako rad slišal. Prišlo je tudi precej bratov Srbov ter njihov pravoslavni župnik arhimandrit Basilije Vojnović s svojim pomočnikom sveštenikom Gavrilom Jovanovićem.

Naš župnik oče Richard Roman, skupaj z č. g. dr. Blatnikom iz Patersona, N.J., ju je pozdravil pri cerkvenih vratih in so šli skupaj v zakristijo, ker je bilo 10 minut pred 10. uro in ljudje so še prihajali.

Točno ob 10. so pristopili s tremi ministranti, Andrej in Jo-

že Babnik ter Korčec Klezin, k oltarju. Se poklonili, naš župnik in pravoslavni sta se bratsko objela in poljubila, ko so pevci peli pristopno pesem.

Pred oltarjem izven prezbiterija je bila aranžirana mala oltarna mizica, na kateri je bilo pripravljeno žito za molitveni obred Parastosa, katerega sta opravila otac Vojnović in sveštenik Jovanović. Po teh lepih molitvah so "Fantje z Osme" zapele na koru Vigred se povrne... Po tej pesmi sta oba pravoslavna sveštenika odšla v svojo cerkev, kjer sta darovala nedeljsko sv. mašo.

Na Osmi sta nato somaševala župnik Rogan in duhovnik-gost dr. Blatnik. Brana je bila za mirni pokoj blage Delakove duše. Cerkevni pevci so peli med mašo, po njej pa so "Fantje z Osme" zapeli Galusovo, katero jih je brat Delak naučil pred leti za Veliki petek.

Ljudje so šli nato v dvorano, ker je bila tretja nedelja v mesecu, določena za našo mesečno srenjsko prosvetno uro. Toda zadnji del te ure je bil spet posvečen spominu dr. Franja Delaka. Seveda pevci so bili tisti, ki so ga izvedli po kratkih spominskih besedah, ki jih je izrekel včasih ure dr. Zdravko Kalan.

Po njegovih besedah so "Fantje z Osme" najprej zapeli Delaku priljubljeno pesem: Triglav moj dom..., nato pa še Delakovo kompozicijo Jenkove pesmi Roža. To je g. Delak skomponiral prav za svoje Fante z Osme. Peli so zares lepo, skladno zahtevam vseh pesmi: v cerkvi in v dvorani. Lepo so se poklonili svojemu učitelju z izvedbo in pa polnoštevilno udeležbo. Spet smo slišali nam in Delaku miljeni glas Charlija Guardije.

Vsi njegovi fantje, ki jih je tako rad imel, so bili ta dan z njim. Pokazali so spet svojo zmogljivost, do katere jih je pripeljal dr. Franjo Delak in jih zdaj po tej poti vodi naprej naš organist Franjo Kostanjki.

Ce so si v teh trenutkih obljubili medsebojno zvestobo v nadaljevanju Delakovega dela in idealizma, potem ima naša narodna skupnost močan opornik za še živo prihodnost. Po teh dveh pesmih je izrekel nekaj toplih spominskih besedi v imenu bratov Srbov g. Miodrag Matić. Kajti on je prvič srečal dr. Delaka v Bosni in po tragični usodnosti našega naroda po letu 1941 sta se srečala spet tu v New Yorku.

Pred zastor so se postavili pevci "Zvona". Devet pevcev, devet solistov in skupnem zboru. Zato zapojejo, da te prevzame pesem, kot je: Lipa zelenela je, in da te pretrese pesem, kot je: Nad zvezdami...

Med prvo in drugo pesmijo se je spominu dr. Franja Delaka s klenimi besedami poklonil Armin Kurbus.

Po mnenju večine v vsem spominu na g. dr. Delaka je bilo v nedeljo občutiti lepoto in harmonijo.

Ce so naši ljudje zares to občutili, potem smo se poklonili spominu dr. Franja Delaka zares v njegovem duhu.

On nam je pokazal pot in način, kako se dela za narodno skupnost.

In vprav zato lahko v miru počiva v svoji nadvse ljubljeni tržaški slovenski zemlji, na obalo katere mu bučno šume valovi Jadranskega morja...

Pa enkrat na gotovo in zmerajšnje svidenje, moj dragi brat Franjo!

Tone Osovnik

ZDA imajo 190,000 ha vinogradov

Združene države Amerike spadajo med največje vinogradniške pridelovalce.

Po proizvodnji grozdnega sokka pa so ZDA celo prve: pridelajo ga povprečno 55.000 vagonov letno.

Bilo srečno!



Mrs. L. R. Grenzeback

CLEVELAND, O. — Mr. in Mrs. Edward L. Lube, 421 E. 266 St., sta objavila poroko svoje hčerke Joan Marion z Lancem Robertom Grenzenbackom, sinom Mr. in Mrs. Robert J. Grenzenback iz Winchesterja, Mass.

Poroča se je vršila 1. decembra 1972 v Spominski kapeli Harvard University. Poročne obrede je opravil rev. F. J. Sheehan od cerkve Matere Božje v Winchesterju, Mass.

Nevesta je graduirala na Kent State University in dobila master's na University of Wisconsin. Sedaj je zaposlena kot svetovalka pri javnih šolah v Winchesterju in študira istočasno za doktorat iz šolske psihologije na univerzi v Bostonu.

Zenin je graduiral z odliko na Harvard univerzi leta 1968, bil nato dve leti z Mirovnim zborom v Iranu in delal kot vzgojni svetovalec v Philadelphiji in v Cambridgeu. Sedaj študira mestno načrtovanje na Harvard Graduate School of Design. Po poročnem potovanju v Nantucket sta se novoporočenca naselila v Cambridgeu, Mass.

Nevesta je vnučinja Mr. in Mrs. John Lube Sr., 1043 Addison Road, Cleveland, Ohio.

Mladoporočencema želimo vsa sreča in zadovoljstvo na skupni življenjski poti!

AD

"Beneški trgovci"

CLEVELAND, O. — "Blanche A. Halle" gledališče v Jewish Community Center, na vogalu Taylor in Mayfield Road, nasproti Severance Center, Cleveland Heights, bo vpriporilo znano Shakespearjevo dramo "Beneški trgovci", ki velja za eno izmed kontraverznih Shakespearjevih del, ker obravnava antisemitske sentimente 16. stoletja v Angliji.

Poznani svetovni mojster Morris Carnovsky igra vodilno vlogo Shylock-a; Basania — mladega beneškega plemiča, ki Shylocka zaplete v težave, pa bo igral Mark L. Sfiligoi.

Mark je pričel svoje odrske izkušnje na odru Slovenske šole pri Sv. Vidu. Pozneje jih je izpolnjeval na Benedictine High pri Cleveland State Univerzi. V opisu njegovega življenja v programih tega gledališča bomo o naših slovenskih odrh, na katerih si je Mark nabral izkušnje.

"Beneški trgovci" bo vpriporjen 22-krat od 30. dec. 1972 do 21. jan. 1973.

Mlademu absolventu Slovenske šole pri Sv. Vidu želimo uspeh!

RK

Tiskovni sklad A.D.

Zvesta, dolgoletna naročnica Ameriške Domovine, gđc. Tončka Cigale, Washington, D.C., je darovala \$2 v tiskovni sklad lista, ko je obnovila naročnino. Najlepša hvala!

Naša zvesta naročnica gđc. Elka Pretnar, So. Euclid, O., je darovala \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je naročnino obnovila. Se toplo zahvaljujemo!

Zvesta naročnica in dobrotnica Ameriške Domovine ga. Maria Grum, Lorain, O., je darovala \$2 v tiskovni sklad našega lista, ko je obnovila naročnino. Se toplo zahvaljujemo!

Dolgoletni in zvesti naročnik Ameriške Domovine g. Alois Filipčič, Geneva, O., je prispeval \$2.50 v tiskovni sklad lista, ko je naročnino obnovil. Za darilo in lep pozdrav se srčno zahvaljujemo!

Naš dolgoletni naročnik g. Engelbert Marković, Weston, Ont., je daroval \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je naročnino obnovil. Bog plačaj!

Zvesta naročnica Ameriške Domovine g. Lojze in ga. Olga Drenik sta prispevala \$1 v tiskovni sklad lista, ko sta obnovila naročnino. Prisrčna hvala!

Zvesti naročnik Ameriške Domovine g. Anton Gregorc, Youngstown, O., je daroval \$2 v tiskovni sklad lista ob obnovitvi naročnine. Se iskreno zahvaljujemo za dar in dobre želje!

Dolgoletna naročnica ga. Frances Valencic, Madison, O., je prispevala \$1 v tiskovni sklad, ko je naročnino obnovila. Prav lepa hvala!

Zvesta naročnica in prijateljica Ameriške Domovine ga. Viki Vrtačnik, Cleveland, O., je darovala \$1 v tiskovni sklad našega lista, ko je naročnino obnovila. Naj prejme našo zahvalo!

Zvesta naročnica lista ga. Mary Shircl, Sheboygan, Wis., je darovala \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je naročnino obnovila. Prav lepa hvala!

Zvesti in dolgoletni naročnik Ameriške Domovine g. Joseph Drobnič, Cleveland, O., je daroval \$1 v tiskovni sklad našega lista. Prav lepo se zahvaljujemo!

Naša dolgoletna, zvesta naročnica ga. Anna Zadnik, Cleveland, O., je darovala \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je naročnino obnovila. Bog plačaj!

Zvesti naročnik Ameriške Domovine poznani g. Engelbert Medved, Toronto, Ont., je prispeval \$2 v sklad lista, ko je obnovil naročnino. Prisrčna hvala!

Dolgoletni in zvesti naročnik g. Vinko Curk iz Akrona, O., je daroval \$4 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Se lepo zahvaljujemo za dar in topli pozdrav!

Mrs. Mary Chermely z E. 157 St., Cleveland, O., je darovala \$2.50 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko se je oglasila v uradu in plačala "Spomin" za svojega pokojnega moža. Iskrena hvala!

ZDSPB TABOR je darovala v tiskovni sklad Ameriške Domovine kot "božično darilo" \$15. Prisrčna hvala za dobro voljo in razumevanje!

Vsem darovalcem v Tiskovni sklad lista se ob koncu leta še posebej zahvaljujemo za njihovo dobro voljo in pripravljenost podpiranja slovenskega lista, ki prihaja v slovenske domove v ZDA, Kanadi in drugod že 73 let!

Dvojno breme

Po podatkih zahodnonemškega starostnega zavarovanja je življenjska doba žensk, ki so zaradi poklicnega in gospodinjkega dela izpostavljene dvojni obremenitvi, okoli pet let pod našim povprečjem.

MISIJSKA SREČANJA IN POMENKI

136. Gonilna sila — za srečno in blagoslovljeno novo leto.



S. Katarina Jančar in s. Louise Kardinar (na levi) pri sv. maši na Japonskem.

“Ob branju skromnih vrstic zveste sodelavke MZA, mi je bilo ponovno silno jasno, da skrite duše rešujejo svet. Tam pri DAROVANJU je v sv. maši majhen stavek ‘PRO TOTIUS MUNDI SALUTE — ZA VSEGA SVETA ZVELIČANJE’. Liturgične besede so kakor bistra voda, ki žubori preko vsakdanjega življenja mnogih katoličanov. Doumeli so Pavlove besede ‘dopolnjujem v svojem mesu, kar še nedostaja Kristusovemu trpljenju’.

Do smrti utrujena Terezika je hodila ‘za misijonarja’. Toda kdo ve za družinsko mater, ki junaško spolnjuje svoje vsakdanje delo in dolžnosti — in s smehljajem zato, da gradi sv. Cerkev. Kdo se ozira na moža, ki trdo dela in se tiho odpove cigareti ali pijači ‘za zveličanje sveta’. Ali cenimo, kot zaslužijo, duhovnika, ki se razdaja kot dobri pastir za svoje ovce? Iz skušnjaj vem, da sem nešteto krat našla moč v tihi molitvi ‘za zveličanje vsega sveta’, tudi takrat, ko človeško gledano, nisem mogla več... Božji Arhisek potrebuje te vrste material, da gradi svojo Cerkev. Na žalost nobena veletrgovina ali velepodjetje nima na razpolago tega. Se koplje samo v globini človeških src. Drugič dalje v RAZMISLJANJU sr. Subelj.)

Rajni kardinal Richard Cushing, ki je umrl materialno ubog, a je silno veliko dobrega napravil za misijonsko rast Cerkve in za uboge, je zapisal: “Če želiš kako milost, ako hočeš dati moč tvoji molitvi, ŽRTVUJ ZA MISIJONE.”

Goriška, vsebinsko bogato urejena MISIJSKA NEDELJA 1972 ima tudi globok čla nek pod zaglavjem ‘Ljubezen ne pozna izjeme’, kjer pravi: “Človek ima na izbiri samo dve: imeti popolno ljubezen do vseh ljudi — ne samo do nekaterih — ali pa do nobenega. Ljubezen ne prenese izjem in se ne more razdeliti na posamezne dele. Bratska ljubezen preneha biti res bratska, če samo en človek izgubi dostojanstvo, ki mu pripada. Človek se kar zgrozi, ko pomisli, da danes dve tretjini ljudi strada od lakote, medtem ko ena tretjina razmišlja, kako bi zaradi preobilne hrane obdržala ‘linijo’.

Kristus je bil in je edini Učitelj, kateremu uspeva prepričati ljudi, da je treba svoje sovraženike prav tako ljubiti kakor svoje prijatelje, gobavce, tako kot zdrave. V čem je skrivnost Kristusovega uspeha? V njegovi brezmejni ljubezni do vsakega človeka. Ljubezen do bližnjega mora biti merilo za ljubezen do samega sebe. Kdor ni sposoben ljubiti bližnjega, tudi sebe ni sposoben prav ljubiti. Sčasoma iz sebe napravi razvalino.

Prva in glavna zapoved je: Ljubi Boga..., in druga tej e-

naka je: Ljubi svojega bližnjega. Kristus je imel reveže, bolnike, otroke in sužnje za sebe enake. ‘Resnično povem vam, kar ste storili kateremu izmed teh mojih najmanjših, ste meni storili.’ Dovolj je samo ta Kristusov rek in ljudje zaslužijo, da jih ljubimo z neizmerno ljubeznijo v prostoru in z večno ljubeznijo v času. Saj ima človek poročstvo, da bo tako povsod srečal Kristusa. To je prava ljubezen, ki ne pozna meja in izjem. Če v današnjem času vsi ljudje dobre volje odločno odklanjajo razisem, ki je v zadnjem času hotel napraviti pregrado med belci in črnci, če nam je samo po sebi umevno, da ne delamo razlik med ‘višjimi in nižjimi’, ni dvoma, da se moramo za to zahvaliti Kristusu.” (MN, str. 15.)

V božični številki AD z dne 18. dec., na 4. strani, je bilo objavljeno BOŽIČNO PISMO MZA VSEM SLOVENSKIM MISIJONARJEM, s tem uvidom: “Po odobritvi glavnega in nadzornega odbora MZA, se pravkar po sodelujočih razpošilja vsa preostala pomoč za leto 1971 vsem našim pionirjem na misijonskem terenu. Naslednje pismo spremlja njihove črke.” (celotno pismo v objavi sledi). V MSIP tega pisma ne bo.

14. dec. se iz Kalkute oglašajo spet o. Demšar: “Prav lepo se Vam zahvaljujem, da ste priobčili moje pisemce v AD. mnogi so zvedeli o moji bolezn in sedaj molijo, da bi čim prej ozdravel... Celo sr. Angelina, boromejka iz Jeruzalema, mi je pisala, ko je zvedela o moji bolezn iz AD. Vidite, tako Vaša beseda gre na konec sveta! Moj brat Janko je tudi dobil izrezek z mojim pismom in še drugi, ki se me sedaj spominjajo v molitvi. Razumem, kako ste se Vi počutili, ko ste morali zapustiti Vaše misijonsko delo in se preseliti v vzgojni zavod učiti. A ste si hitro našel izliv za misijonsko delo, korenspondenco z misijonarji, delo zanje in sedaj še pišete v AD o njih... Oprostite mi, da Vam že prej nisem pisal, sedaj, če še ostanem nekaj časa tukaj v kolegiju, Vam bom bolj pogosto pisal... Zdravnik pravi ‘počivaj’, brat bolničar, škof, provincial, vsak anto ponavlja. Res, kar ne morem verjeti, da je prišlo do takega stanja, četudi sem delal za tri, pa mi nič ni bilo do letošnje pomladi, ko je bila huda vročina, pa me je kar pograbilo.

Kot vidim in tudi zdravnik pravi, da se srce ne bo dalo popraviti, ne zašiti, sem že prestar za operacijo in zdravnik sam ne ve, kakšna zdravila bi dal. Poskuša in predpisuje draga zdravila, a zdravje mi slabi, apetita nič, prebava slaba, spanja malo, in še toliko ‘side effects’. V sobi sedim, pišem par pisem, spim in jem neslano hrano,

(da se zmanjša kri) in leno bo pasem... a v misijonu je toliko dela. Mladi keralski misijonar me v Khari nadomešča. V aprilu, upam, da grem domov za štiri mesece in ko se vrnem, bi rad šel nazaj v Khari, kjer me ljudje željno čakajo. Seveda, prišlo bo na to, da bodo domačini kmalu vse prevzeli, a jih še ni zadosti in jih še nismo dovolj pripravili. Še enkrat iskreno hvala za Vaše zanimanje za nas bengalske misijonarje in za ljubezen do nas vseh. Božje Dete naj Vam in MZA vse obilno poplača in Marija, Kraljica Slovencev. Vaš hvaležni o. Lojze Demšar.” O. Demšar omenja, da dobiva iz Ljubljane “Družino” in “Ognjišče”, po zračni pošti v štirih dneh. AD sam nima, ker je njegov stari dobrotnik v ZD umrl. Jo pa trije sobratje dobivajo: oo. Poderžaj, Cukale in Ehrlich in jo lahko dobi redno v roke. Pomoč MZA 1971 \$50 njemu in o. A. Gabriču \$50, poslana po g. J. Ferkuju, katerega prva operacija se je lepo posrečila. Molimo zanj!

Sr. Jožefina Zupančič pozdravlja za praznike vse v MZA; prosi, da bi njeni sestri Arkadiji v bližini Peči, na Kosovem polju v Srbiji, poslali stotak v pomoč zidanju farne cerkve med siromašnimi katoličani, iz nje namenjenih \$270 (200). Mo-li za vso MZA in lepo prosi, da bi jo v nadzornem odboru nadomestili z o. Kosom, ki da bi mogel MZA več opore dajati in pomagati, kar bo možno storiti, ker je o. Vladimir že lani obljubil, da bo za leto 1973 prevzel v nadzornem odboru MZA mesto. Lepo se zahvaljuje za AD in takoj, ko po prečit, jo pošlje sosestram Kardinar in Jančar. Lepo končuje: “Želim Vam, pa tudi vsej naši MZA družini, vesel Božič in sveto novo leto, da bi nebeško Detece obilno blagoslovilo tako lep Vaš apostolat. Po Mariji ostajam Vaša hvaležna sr. Jožefina. Pa še drugo leto kaj, če je božja volja, če ne bom preje odšla tja gori... Mo-lite zame, da bi šla kar naravnost v nebesa, ju, hu, hu...” Tako čutijo božje duše srečo, ki je svet ne more dati, kajne.

Do 22. dec. je bila razposlana pomoč naslednjim misijonarjem: Sr. Magdaleni Kajnc v Indijo, \$132 (50), po podpredsedniku Jakobu Bezniku iz Milwaukee; o. Poderžaju \$70 (50) po pomožni blagajničarki Ivanki Pograjčevi; o. Cunkaletu \$150, sr. Adeliji v njegovem misijonu \$100, in nadškofu, vzdrževalni na za domačega bogoslovca Maurice d'Souza, od Neimenovane iz Clevelanda, \$150; o. Ehrlichu \$145 (125), vsi v Indiji in v Južnem Vietnamu g. Andreju Majcenu, \$180 (150), po kanadski pomožni blagajničarki, gospe Marjeti Kvas. Br. Ivanu Germeku, India, \$60 (50) po odbornici Mary Štrancar; br. Janezu Udovču \$60 (50) in br. Leopoldu Vidmarju \$60 (50), India; o. Mbuna Bocamba, Ekv. Guinea \$50 in sr. Ivana Cvijin,

Hrvatska, \$50, po A. Tushar. Po monsignorju Johnu Zaplotniku \$50 gđc. Antoni Suhadolnik, Brazilija, in po ge. Jožici Pastrana, g. S. Cikaneku na Madagaskar \$50. Blagoslovljeno novo leto sodelovanja vsej MZA želi

Rev. Charles A. Wolbang, C.M. St. Joseph's College Box 351 Princeton, N.J. 08540

Kong. Hale Boggsa se bodo spominjali

NEW ORLEANS, La. — Tu so bili objavljeni načrti za spominsko mašo za kong. Hale Boggsa, vodnika demokratske večine v Predstavniskem domu, ki je izginil skupaj s kong. N. Begichem z Aljaske, ko se je ponesrečilo letalo, v katerem sta potovala iz Anchorage v Juneau 16. oktobra.

Oblasti so iskale pogrešano letalo, pa niso našle o njem nobene sledi, četudi so se trudile več tednov. Zdaj se zdi, da morata biti oba pogrešana kongresnika mrtva. Oba sta bila pri novembrskih volitvah ponovno izvoljena, toda sedaj ju bodo proglasili za mrtva in njuni mesti v Kongresu za prazni.

Spominska maša za kong. H. Boggsa je določena za 4. januar in je napovedano, da se jo bodo udeležili Mrs. Richard Nixon, podpredsednik ZDA S. T. Agnew, kong. Carl Albert, predsednik Predstavnškega doma, in drugi kongresni vodniki.

Mao dopolnil 79 let

PEKING, Kit. — Načelnik Kitajske komunistične partije Mao Tsetung je 26. decembra letos dopolnil 79 let brez posebnega javnega slavlja. Stari revolucionar odklanja osebno javno slavlje in se tudi na splošno v javnosti le redko pokaže. Trdijo, da je še kar pri zdravju, četudi so znaki staranja očitni.

Mao je poleg Tita najstarejši komunistični živeči revolucionar in še vladajoči oblastnik. Med tem ko se je jugoslovanski komunistični poglavar močno poburžil in živi kot kak maharadža — nekateri evropski listi ga imenujejo zato “poslednjega Habsburžana” — je ostal Mao pri svojih revolucionarnih stališčih tudi v svojem osebnem načinu življenja.

Important Notice To All Lodges and Clubs

Many local and out of town clubs and lodges run a regular monthly ad in our newspaper containing all such information as: Names of officers, time and place of meetings, etc. This lodge roster is published once or twice a month. The price is \$15 per year, which is low considering the service it renders your group.

Lodges which run such ads usually get free publicity announcing their meetings and other similar short notices.

Yearly meetings are usually held during December. We suggest that all lodges and clubs vote for this monthly ad.

Produkcija v ZSSR je zaostala na več področjih

MOSKVA, ZSSR. — Uradni podatki, objavljeni pretekli teden, kažejo, da je produkcija na raznih poljih gospodarstva zaostala močno za postavljenimi cilji. To velja tako za industrijo vsakdanje potrošnje kot za industrijo, ki so imele prednosti in so dobile na razpolago sredstva kot prve.

Zaostanek v pogledu na petletni načrt je tolik, da je postalo dvomljivo, če bo sploh mogoče zamujeno še popraviti. Glavni tajnik KP Leonid I. Brežnev je v govoru na proslavi 50-letnice ZSSR dejal:

“Najboljši načrti ne bodo izvršeni, če ne bodo ti ob strojih in na poljih, v raziskovalnih institutih in v delavnicah delali res s srcem in voljo. Energija visoko organiziranega delavstva, pomnožena z ljubeznijo do domovine je sposobna delati čudeže...”

Zdi se, da sedaj te ljubezni do domovine in zagnanosti za uspeh manjka.

Na Severnem Irskem sorazmerno mirnejše

BELFAST, S. Ir. — IRA je objavila preko božičnih praznikov nekako premirje in tega tudi držala. Tako ni prišlo od pretekle nedelje do nobenih večjih napadov in streljanj. Pojavilo se je upanje, da utegne pri tem ostati še tja preko Novega leta.

Na kak konec nasilja za enkrat računa ne nihče, četudi se oblasti trudijo, da bi ga omejile, če že ne končale. Doslej ta prizadevanja niso bila dosti uspešna. V teku treh let izgredov, nasilij in napadov je bilo pokončanih najmanj 678 človeških življenj.

PODPIRAJTE SLOVENSKE TRGOVCE

Complete PRINTING SERVICE

- Wedding Invitations
- Letterheads
- Envelopes
- Business Cards
- Statements
- Admission Tickets
- Refreshment Tickets
- Raffle Tickets
- Programs
- Etc. etc.

AMERICAN HOME
6117 St. Clair Ave.
431-0628

Help Wanted — Female

Cleaning and Ironing Housekeeper. — Nice area. Good salary.
Call 371-1450

Male Help Wanted

Delo na strojih “Drill Press” Tovarniška izkušnja priporočljiva
RISHER IN KOMPANIJA
27011 Tungsten cesti v Euclidu
Kličite 732-8351

MALI OGLASI

V najem Oddamo stanovanje, 2 sobi in kopalnico, starejši osebi čez 45 let. Blizu vsega na Broadview Rd. Kličite 749-6765.

V najem Odda se 2 sobi, kuhinja in kopalnica na 1190 E. 61 St. zgoraj. 361-5565.

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod

Ambulanca na razpolago podnevi in ponoči

CENE NIZKE PO VAŠI ŽELJI

CVETLICE ZA POROKE POGREBE IN VSE DRUGE PRILIKE

• Brezplačna dostava po vsem mestu • Brzojavna dostava po vsem svetu FTD

STAR C FLORAL Inc.

6131 St. Clair Ave. Telefon podnevi: 431-6474 Dom: 1164 Norwood Rd. Telefon ponoči EX 1-5078 Smo tako blizu vas kot vaš telefon



ZAKRAJSEK FUNERAL HOME CO.

6016 St. Clair Ave. Tel.: ENdicott 1-3113

SLOVENSKA BRIVNICA

(BARBERSHOP)

783 East 185 St. JOHN PETRIĆ — lastnik se priporoča

IZ SLOVENIJE

Gramofonske plošče • Knjige Radenske voda • Zdravila ca. Spominčki • Casopisje • Vase na kilograme • Semens • Strojčki za valjanje in rezanje testa TIVOLI ENTERPRISES, INC. 6419 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 431-5296

Mr. in Mrs. Victor Domines vabita

vse stare in nove prijatelje v SLOVENSKE DELAVSKI DOM, 15335 Waterloo Rd. Na razpolago 4 prostori za balinanje Prvovrstna postrežba in hrana

Če nameravate prodati Vaše posestvo, kličite John Laurich Realty IV 1-1313 in bo prišel na Vaš dom, da se pogovori z Vami o Vašem problemu zastoj.

(Fx)

SVETOVIDSKA OKOLICA

6-sobna enodružinska, klet, plinski furnez, velik lot. \$10,500.
7-sobna enodružinska, moderna kuhinja in kopalnica, 2 garaži, lepo urejeni lot. \$14,500.
2 dvo-družinski, na vogalu Bonna in E. 58 St., bakrene cevi. \$9,800. Kličite nas, če želite pogledati.
Dvo-družinska, 2 plinska fur-neza, aluminjasta obloga, garaži. \$8,500.
4-družinska v odličnem stanju, 4 plinske furneze, bakrene cevi, moderne kuhinje in kopalnice. \$16,500.

Potrebuje več hiš. Kupci z gotovino čakajo. Kličite nas!

A.M.D. REALTY

1123½ Norwood Rd. 432-1322 (Fx)

Year End Builder's Close-out REDUCED PRICES—EUCLID You won't believe it! These brand new 3-bedrm. ranches have full basements, dining rms. COME SEE AND HAVE YOUR PICK of 3 ranches, 1 aluminum siding, 1 brick ranch with attached garage. — HURRY!

UPSON

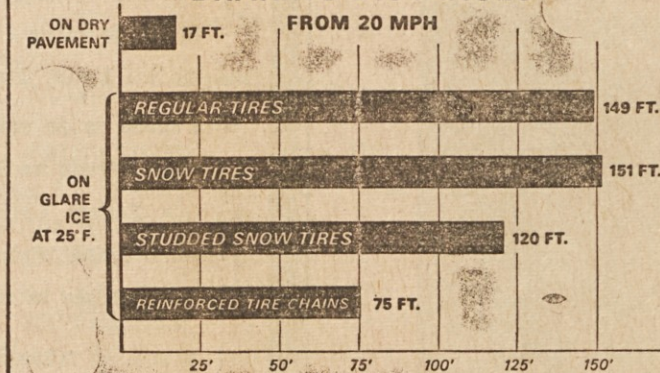
REALTOR OPEN 9-9 499 E. 260 UMLS RE 1-1070 (1)

SKIDDING FOR SAFETY



A test car brakes to a stop on glare ice during the National Safety Council's winter driving test program. Stopping ability of various types of tires, tire chains and other equipment are evaluated in the annual test program.

BRAKING DISTANCES



The above chart, prepared by the Safe Winter Driving League, illustrates the extreme hazard of driving on glare ice. Tests show that with regular tires stopping distances on glare ice may be nearly nine times the normal, dry pavement distance. Studded tires reduce braking distance by 19 percent while reinforced tire chains cut braking distance by 50 percent.

Regardless of the help provided by this equipment, however, the League warns motorists that far slower than normal speeds are essential when driving on icy pavements.



OBILO SNEGA — V Nebraski je padlo v prvi polovici decembra obilo snega. Smučarji imajo torej lepo priložnost za smuk, kjer je dovolj strmo, sicer pa za hojo, ki je tudi zdrav šport. Na sliki vidimo smučarja v bližini Omaha pri hoji skozi z drevjem poraslo pokrajino.

Boleslav Prus:

STRAŽA

Ze so prišli na zadnji vrh, oblit z zlatimi potoki solnce, kriče, sveteč se, pozdravljani z žvrgolenjem škrajncev, ki jih bodo jeseni pobijali in jedli.

Daleč za njimi, kamor niso segale niti ogromne sence njih vozov, kjer se je za meglo zibal črni gozd, se je slišal glas cerkvenega zvona. Mar pozivlje, kakor po navadi, ljudi k molitvi, ali jim pa le naznanja prihod tujega naroda?...

Polž se je ozrl. V bajtah, na drugi strani doline, so bila vrata zaprta; na dvoriščih se ni nihče premaknil in gotovo ne bi nihče prišel pred vrata, ko bi tudi klical: "poglejte gospodarji, koliko Nemcev prihaja!..." Vas je še spala.

Sedaj je vrsta vozov, ki so bili polni glasnih ljudi, začela prihajati mimo Polževe bajte. Izmučeni konji so šli počasi, krave pogosto obkladane z udarci, so komaj vlekli noge za seboj, svine so se kriče grizle. Samo ljudje so bili zadovoljni, se smejali, kričali z voza na voz in z rokami ali biči kazali v dolino. Končno so se pripeljali v dolino, šli čez most in krenili na levo, na odprto polje.

V malem presledku, za dva ali tri očenase za njimi, se je pokazal voziček, ki sta ga vlekla pes in ženska, in se ustavil pred vrati Polževega gospodarstva. Tu je veliki pes padel na zemljo, težko diha se je moč s trudom dvignil na vozu in se vsedel, ženska je pa vzela zanjko z vratu in otiraje polno čelo, gledala na Polževo bajto.

Kmeta se je polotilo sočutje. Sel je s hriba in se približal potnikom.

"Odkod ste, ljudje, in kdo ste?" je vprašal.

"Mi smo naselniki, tam izza Visle," je odgovorila ženska. "Naši so kupili tu zemljo, torej gremo za njimi."

"Vi pa niste kupili zemlje?" Ženska je skomizgala z rame.

"Ali je pri vas tako navada, da ženske vozijo moše?" je vprašal dalje Polž.

"Kaj naj storimo, ko nimamo konja, sam pa oče ne bi mogel

iti."

"To je vaš oče?"

Potnica je prikimala z glavo.

"In tako bolan?"

"Da!"

Kmet se je zamislil.

"Torej gre oče kot prosjak za njimi?" je vprašal zopet.

"O ne!..." je odvrnila odločno. "Oče uči otroke, jaz pa, če imam čas, šivam, če pa nimam kaj šivati, grem pa na polje delat."

Polž jo je začuden gledal, končno je rekel:

"Vi gotovo niste Nemci, ko tako gladko po naše govorite?"

"Mi smo z Nemškega," je odvrnila ženska.

"Mi smo Nemci," se je oglašil prvič mož na vozičku.

Med razgovorom je prišla iz bajte in se približala k vratom Polževka z Andrejčkom.

"Močen pes!" je zaklical Andrejček.

"Le poglej," mu je rekel Polž, "kako ta gospodična celo pot vleče bolnega očeta na vozičku. Ali bi ti, lump, kaj takega storil?"

"Čemu pa? Saj ima ata konja!..." je odvrnil fant.

"Tudi mi smo imeli konja, toda sedaj ga nimamo," je zagodrnjal potnik na vozičku.

Bil je, suh, bled človek, z rdečimi lasmi in prav tako brado.

"Gotovo bi si radi odpočili in kaj jedli po taki poti?" se je obrnil Polž k potnici.

"Jaz ne maram jesti," je odvrnila ženska, "toda oče bi morda pil kaj mleka."

"Teci, Andrejček, po mleka," je dejal Polž.

"Ne zamerite," se je oglašila Polževka, "vi Nemci, gotovo nimate nič svoje zemlje, ker prihajate sem k nam?"

"Tu je naš svet," je odvrnila potnica, "kajti jaz sem rojena tu za Vislo."

Mož, sedeč na vozičku, je nevoljno mahnil z roko in začel govoriti s pretiranim glasom:

"Mi, Nemci, imamo svoj svet, celo večji od vašega, toda tam je slabo. Ljudi je veliko, zemlje malo, zasluži se težko kaj. Potem moram pa še plačevati velike davke, potem je še težka služba pri vojakihi, potem pa še z različnimi kaznimi obkladajo človeka..."

Odkasjal se je, malo odpočil in govoril dalje:

"Vsak hoče, da bi mu bilo dobro na svetu in hoče tako živeti, kakor je njemu všeč in ne tako, kakor drugi ukazujejo... V našem kraju je slabo, tako torej prihajamo sem..."

Andrejček je prinesel mleka in ga dal potnici, ki je dala piti očetu.

"Bog vam plačaj!" je vzdihnil bolnik. "Tu so dobri ljudje..."

"Da bi le vi nam ne delali hudega," se je polglasno odzvala Polževka.

"Kaj vam pa moremo storiti?" je vprašal bolnik. "Ali vam zemljo vzamemo? ali bomo gonili živino v škodo? Ali bomo kradli ali razbijali?... Naši ljudje so mirni, nikomur ne hodijo na pot, če le njim nihče ne hodi..."

"Saj ste kupili našo vas," je opomnil Polž.

"Zakaj jo je pa vaš gospod prodal?" je dejal bolnik. "Ko bi bilo na tem posestvu namestu enega gospoda, ki ni nič delal, ampak samo denar izdajal, trideset kmetov, naši ne bi bili sem prišli. Ali — zakaj pa vi sami niste kupili vasi skupno? Vaš denar je tak kakor naš, vaše pravice so take kakor naše. Toda, četudi ste že oddavna na tem mestu, vendar se niste brigali, da bi kupili to posestvo, ampak je bilo treba pripeljati celo izza Visle naselnike. In šele, ko so naši kupili to zemljo, vas začela bosti v oči. Graščak vas ni bodel."

Zasopljn je spustil glavo na prsi in ogledoval svoje shušane roke. Čez trenutek je zopet začel:

"Končno, komu pa prodajajo naselniki svojo zemljo? Kmetom. Za Vislo so vse za nami kupili kmetje in povsod kupujejo samo kmetje..."

"Že dolgo si prizadeva eden vaših, da bi dobil moje posestvo z zvijačo od mene," se je oglašil Polž.

"Toda... ne bo nič!..." se je vtaknila vmes Polževka.

"Kdo neki?" je vprašal bolnik. "Kaj vem, kdo je?" je odvrnil Polž. "Bila sta pri meni že dvakrat, neki starec in neki bradač, lakomnita se pa na onile hrib. Pravita, da postavita nanj mlin na sapo."

"To je Hamer," je polglasno omenila potnica, ozri se na očeta."

"A, Hamer," je ponovil bolnik. "On je tudi nam napravil sitnosti," je dodal glasno. "Naši so hoteli iti za Bug, kjer se dobi zemlja po trideset rubljev

oral, on jih je pa vlekel semkaj, raditega, ker pri vas delajo železnico. No in kupili so naši tukaj zemljo po sedemdeset rubljev oral, no in so zlezli v dolgov pri židu in ne vemo, kaj se pride."

(Dalje prihodnjič)

SLOVENSKI DOM NA HOLMES AVE.

priredi

SILVESTROVANJE

v nedeljo 31. decembra 1972

Začetek ob 9. uri zvečer
Igra DON AUST ORKESTER

Vstopnina \$2.00

Naznanilo društvenim tajnikom

Veliko posameznih društev ima v našem listu seznam svojih uradnikov, čas in kraj sej. Te sezname priobčujemo po enkrat na mesec skozi vse leto proti plačilu \$15.

Društvom, ki imajo mesečni oglas v tem seznamu, objavljamo brezplačno tudi vabila za seje, pobiranje asementa in druge kratke vesti. Dobijo torej za \$15.00 dosti koristnega.

Vsem društvom priporočamo, da na letnih sejah odobre letni oglas v imeniku društev Ameriške Domovine in si s tem zagotovijo tudi priložnost za brezplačno objavo društvenih vesti in novic.

March of Dimes

NAZNANILO IN ZAHVALA

Z globoko žalostjo v naših sreih naznanjamo, da je umrl 27. novembra 1972 naš ljubljeni sin in brat

Joseph Rezelj

Rojen je bil v Clevelandu, star 52. let in bil zaposlen kot inženir pri Lester Engineering Co.

Pogreb se je vršil 1. decembra 1972 iz Zakrajškovega pogrebne zavoda na St. Clair Ave. v cerkev sv. Antona v Parmi, kjer je Father Cyril Yablonovsky daroval za pokojnega sv. pogrebno mašo. Potem pa smo pokojnega prepeljali na Kalvarijo pokopališče in ga tam položili k večnemu počitku.

S tem se iskreno zahvalimo Father Cyril Yablonovsky za molitve v pogrebnem zavodu, ter za darovano sv. mašo zadušnico; ravnotako hvala Father Gabriel Yablonovsky za vso postrežbo, in molitve.

Toplo se zahvalimo vsem, ki so dali za tako lepe vence evetja, vsem, ki so darovali za sv. maše in vsem, ki so darovali v druge dobre namene.

Hvala vsem, ki so pokojnega prišli kropiti in moliti v pogrebnem zavodu, vsem, ki so se udeležili pogrebne sv. maše in vsem, ki so pokojnega spremili na pokopališče. — Hvala vsem, ki so dali svoje avtomobile za spremstvo na pokopališče.

Iskrena hvala vsem, ki so nam pismeno ali ustmeno izrekli sožalje.

Hvala osebju Zakrajšek pogrebnemu zavodu za vzorno urejen pogreb in za vsestransko izvrstno postrežbo.

Razposlali smo zahvalne kartice vsem, ki smo imeli za njih naslove. — Ako take kartice ni sprejel, naj nam oprostijo in naj s to skupno zahvalo sprejme našo globoko hvaležnost!

Preljubljeni sin in brat! Počivaj v miru v Tvoji rodni domovini!

Pogrešamo Te Bil si dober sin in brat! Pa si tako nenadno nas zapustil. Mi se Te bomo vedno spominjali z ljubeznijo v naših mislih in molitvah.

Žalujejo:

JOSEPHINE REZELJ, rojena Jaksic, mati

HELEN YABLONOVSKY, sestra, Hubbard, Ohio

MARTIN YABLONOVSKY, svak in družina

Parma, Ohio, Dec. 29, 1972.

1892

1972

NAZNANILO IN ZAHVALA

Z neizrečeno srčno bolečino naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da je po daljšem bolehanju, vdana v božjo voljo in oskrbljena z vsemi zakramenti za bolnike, zatisnila svoje blage oči, dne 30. septembra 1972, naša nad vse ljubljena mama, stara mama, tašča, sestra

Caroline Mramor

roj. ADAMIČ

Predraga naša rajnica je bila rojena dne 2. novembra 1892 v vasi Lužarje, fara Velike Lašče, Slovenija. V Ameriko je prišla leta 1920. Bila je članica Društva sv. Katarine št. 29, SZZ št. 25 in Kluba upokoencev za senklersko okrožje.

Našo drago rajno mamo smo iz Zakrajškovega pogrebne zavoda, dne 3. oktobra 1972, spremili v pogrebnem sprevodu v cerkev sv. Vida, kjer je bila darovana maša zadušnica in od tam smo jo prepeljali na pokopališče Kalvarija, kjer je naša zadnji zemski dom.

Iz vsega globoko hvaležnega srca se zahvaljujemo č. g. Juliju Slapsaku za daritev pogrebne maše in opravilo vseh pripadajočih cerkvenih obredov, v pogrebnem zavodu, cerkvi in na pokopališču.

Hvaležno se zahvaljujemo dr. Anthonyju Spechu in dr. Bernardu Pavilonis za vso zdravniško pomoč v času njene bolezni.

Prisrčno se zahvaljujemo sosedom in prijateljem za vso izkazano ljubezen, ko so ljubljeno bolnico prihajali obiskati v času njene bolezni, posebna zahvala gre č. gg. Anthonyju Sršenu in Jožetu Božnarju za njih duhovniške tolažilne obiske.

Naša hvaležna zahvala naj bo izrečena vsem, ki so našo predrago rajnico prišli kropiti in moliti za pokoj njene duše. Bog naj obilno povrne vsem, ki so tako obilno darovali za sv. maše in druge dobre namene.

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so tako lepo okrasili njeno krsto, ko je ležala na mrtvaškem odru v pogrebnem zavodu z tako krasnimi venci in šopki.

Toplo se zahvaljujemo vsem, ki so se "udeležili" pogreba, ki so nam drago rajnico spremili prav do njene groba na pokopališču in vsem, ki so za pogrebni sprevoz dali na razpolago svoja vozila.

Iz vsega srca se zahvaljujemo vsem, ki so nam ob težki družinski izgubi izrekli svoje sožalje, ustno ali pismeno ter z nami sočustvovali in nas tolažili.

Prav lepo se zahvaljujemo osebju Zakrajškovega pogrebne zavoda za vso skrbno postrežbo in res tako lepo vodenje pogrebne spreveda.

Vsem, za katerih naslove smo vedeli, smo razposlali zahvalne kartice. Če bi se primerilo, da te kdo ni dobil, ga prosimo, da nam te oprostijo in to objavljeno zahvalo sprejme kot posebej njemu namenjeno.

Naša ljubljenka, nepozabna mama, stara mama, tašča in sestra, globoko žalujemo za Teboj, težko nam je pri srcu, pa nas tolaži veliko upanje, da se bomo po tem zemskem potovanju zopet za trajno sešli in se ne bomo več ločili. Počivaj v božjem miru, mi pa Te bomo v svojih hvaležnih sreih vedno ohranili v najlepšem spominu.

Blagor mrtvim, ker njih dobra dela gredo z njimi.

Žalujejo:

JOSEPH WILLIAM — sin

FLORENCE SPINNER, EVELYN GLOBOKAR — hčeri

GEORGE SPINNER, EDWARD GLOBOKAR — zeta

MARY SERCELJ, ANN PICMAN — sestre,

JOŽEF ADAMIČ — brat, v Sloveniji,

10 vnukov in vnukinj ter ostalo sorodstvo.

Cleveland, O. 29. decembra 1972.

V blag spomin

25. OBLETNICE SMRTI NAŠEGA LJUBLJENEGA SOPROGA IN BRATA

Štefan Malavašič

ki je umrl na dan 1. januarja 1948.

25. Te let že hladna zemlja krije, v gomili tihi pokojno zdaj spiš, sonce zdaj zimsko na grob ti sije, a v duhu pa vedno med nami živiš.

Lahko naj Te zemlja krije, spavaj, dragi naš, sladko, luč nebeška naj Ti sije, mir in pokoj naj Ti bo.

Žalujejo ostali:

ROSE MALAVAŠIČ, soproga
ANTON, FELIX in MAX, bratje
Cleveland, O. 29. dec. 1972.

ZENINI IN NEVESTE!

NAŠA SLOVENSKA UNIJSKA TISKARNA
VAM TISKA
KRASNA POROČNA VABILA
PO JAKO ZMERNI CENI

PRIDITE K NAM IN SI IZBERITE
VZOREC PAPIRJA IN ČRK

Ameriška Domovina

6117 St. Clair Avenue

431-0628



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

JAMES V. DEBEVEC, Editor

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

Happy New Year

1972 Witnessed Many Community Activities

Photos by Jim Debevec



NICE GOING, WALLY — Civic leaders along St. Clair Ave. congratulate new Cleveland City Council President, Edmund Turk. Left to r., Marie Orazem of AMLA fraternal insurance Home Office, Richard Mott, Pres. of St. Clair Business Assn. and manager of Central National Bank, E. 65 and St. Clair, Ed Turk (called Wally by his friends), Dr. Anthony Garbas, dentist, and past president of St. Clair Business Assn., and Josephine Ambrosic, Supreme Officer of American Mutual Life Assn. The picture was taken at Cleveland City Hall on Jan. 3, the night Turk took office.



WOMENS' AUXILIARY of St. Vitus Catholic War Veterans serve food and refreshments to patrons at the Valentine Dance on Feb. 12. Left to right, are Irene Toth, Aggie Briscar, Jean Drobnick, Pattie Nousak, Jackie Kraeman, and Jo Nousak.



EDMUND J. TURK (second from left, takes the oath of office as President of Cleveland City Council. Former Cleveland mayor and now judge, Ralph Locher, swears in Turk. Also pictured are (l. to r.) Lawrence Duggan, Ward 26 councilman, George Forbes (middle) Ward 20 Councilman, and Gerald McFaul of Ward 31 (downtown).

By FRANK ZUPANCIC

Just a few more days remain and 1972 will be history. For the St. Clair Slovenian community it was quite a year!

Social and cultural events were most numerous and were attended in record numbers. One was reminded of the 30s and 40s when the St. Clair area was really alive, especially with Saturday night dances every week at the National Home.

Now, however the Sunday night Dinner-Dance has taken hold and with a little promotion by the sponsoring organization, a sell-out is almost a foregone conclusion. The appreciative public avails itself of the opportunity to attend such events, since the financial cost is moderate, (just compare with the price menus of night clubs) and a good time can be had by all, in the company of friends and acquaintances.

In fact much of the typical crowd consists of many suburbanites, who though they have moved from our neighborhood, still have a warm regard for it in their hearts.

The Slovenian National Home also has contributed to the successful year, with the remodeled and improved interior which certainly has created a more pleasant and enjoyable atmosphere. And credit should also go to the St. Clair Merchant's Association with the tree-planting on St. Clair Avenue.

And hats off to the Civic Aid Patrol for all the hours they have contributed in making our area a more safe place to live.

Since the conclusion of the year, it is customary to review, I thought it might be interesting to list some of the major activities by month during 1972 in our area. They are:

JANUARY 1972 — Night in Pristava; Stajerski Club Dinner-Dance.

FEBRUARY — CWV President's Dance; Perry Home Personality Dinner-Dance.

MARCH — Slovenian Federation Man of the Year; St. Vitus Holy Name Pancake Breakfast.

APRIL — Roaring 20's Korotan Concert.

MAY — Slovenski Fantje Concert; Mothers Day Program at Slovenian School.

JUNE — St. Vitus Summer



HOWDY! — St. Clair Business Association President Dick Mott, in car, right, and friend Edmund (Councilman) Turk wave to the thousands of bystanders who watched the giant parade along St. Clair Ave. last July 29. In back, riding bike, is Cuyahoga County Auditor George Voinovich and his children George, Betsy, Peter and Molly Agnes.



HOMECOMING: The entire Homecoming of the May 20 Open House of the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave., was a tremendous success. The remodeling and new look was first unveiled at 12 noon that Saturday when Judge August Pryatel and Dr. Frank Kern cut the ribbon to the entrance to the downstairs area. The Committee (pictured above) worked hard and with efficiency to the benefit of all attending!

Festival; CYO Drama "By The Skin Of Our Teeth".

JULY — Little Europe Festival.

AUGUST — Polka Picnic — Catholic War Vets.

SEPTEMBER — Polka Holiday IV (Par-Fi Club); St. Vitus Altar Society Dinner.

OCTOBER — Night in Slovenia, Glasbena Matica Concert.

NOVEMBER — Tony's Polka Party; St. Vitus Autumn Days.

DECEMBER — St. Nicholas Pageant.

Santa Visits Miss Kolar



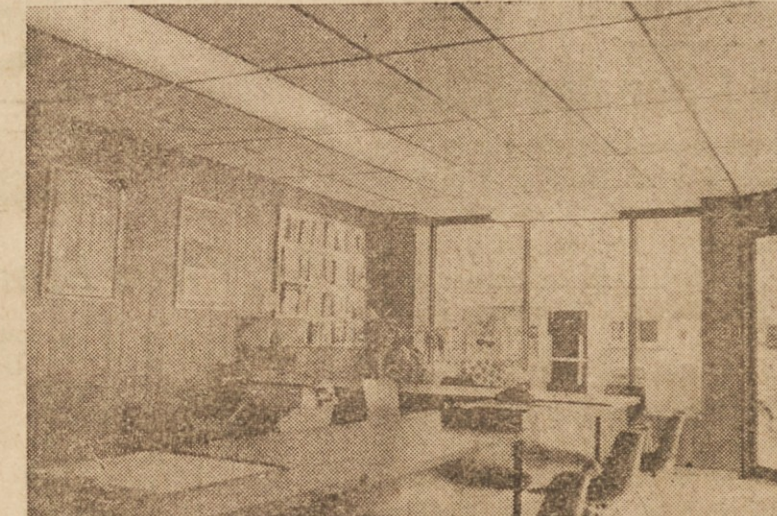
Miss Zlatka Kolar, 1191 E. 60 St., Cleveland, formerly of Croatia, Yugoslavia, gets a hug from Santa Claus after donating a pint of blood to the Red Cross.

The jolly old gentleman visited the center at 1227 Prospect Ave., on his way back to the North Pole. The Red Cross is putting an extra effort in gaining donations during the critical holiday season.

Special dates this week will be Jan. 2 and 4.

Appointments can be made by calling Red Cross at 781-1800.

Kollander Travel Announces Expansion Plans



KOLLANDER WORLD TRAVEL... one of three new offices recently opened in New York and Chicago. Kollander has been assisting travelers since 1923. The main office is at 589 E. 185 Street in Cleveland.

Cleveland, O. — From an original beginning on St. Clair Avenue in 1923 catering primarily to immigrants and steamship travelers, the Kollander World Travel Agency with its main office at 589 E. 185 Street in Cleveland announces great plans for expansion as it embarks on its 50th year in the business.

Two new offices in Chicago and another in New York are being added to better serve the travel-conscious public in the future. In Cleveland, Kollander Travel already has a St. Clair branch at Tivoli's, 6419 St. Clair Avenue in the Slovenian Home and a west side office at 11821 Ridge Rd. in North Royalton. One of Chicago branches will be located downtown on Dearborn Avenue and another is already operating at 2032 W. Cermak Road. The newly open, modern New York office, pictured

above, is at 31-06 42nd Street in Astoria, conveniently located in the heart of the ethnic community and within easy reach of Manhattan. This year Kollander World Travel has launched the first "Health-Recreation Tour" with a plane departure on Oct. 10 and visiting the mineral spas of Čatežke Toplice, Portorož, and Rogaska Slatina. Another such tour is planned in the spring, and priced very inexpensively is sure to be a sell-out.

Having first originated the "Polka Tours" in 1967, Kollander's plans for polka tourists in 1973 are unparalleled. There will be a variety of ski tours including George Staiduhar's Band second visit to the slopes; the popular Vadrnais having gone to Europe in the past three summers will lead a Caribbean-Miami excursion in February.

Tony Petkovsek

DAN MAUSSER IS NAMED HONORARY LT. GOV.

Daniel L. Mausser, voluntary public relations counselor for many Cleveland ethnic, patriotic and religious organizations, has been named honorary lieutenant governor for Ohio.

An official state of Ohio certificate granting the honorary commission to Mausser was signed and issued by Lieutenant Governor John W. Brown.

"The appointment honors Dan Mausser for two decades of service in the field of human relations," said the Lieutenant Governor.

Mausser's commission was sponsored in the state legislature by Senator Anthony O. Calabrese of Cleveland.

Mausser has received more than 75 awards and citations for



DANIEL L. MAUSSER

his efforts in focusing public attention on worthwhile community activities by civic, veterans, religious and patriotic organizations. He lives at 16337 Brewster Rd., Cleveland Hts.

Mausser dedicated much of his life to voluntary public relations counseling after a near-miraculous recovery from serious burns suffered in a tragic auto accident that claimed the lives of two family members 25 years ago.

He underwent a long series of operations and treatments that restored most of the usefulness to his hands.

His appointment as an honorary lieutenant governor was in recognition of his contributions to the city, state and nation.

He has been cited in the Congressional Record on three separate occasions by members of Congress for exceptional voluntary efforts.

Congratulations, Dan!

CLEVELAND COLLEGE SLOVENIAN COURSE TO CONTINUE 2ND QUARTER

The Slovenian language course at Cleveland State University will continue in the second quarter beginning January 3, 1973.

New students can still join the class; beginners will be given instruction as a separate group.

Registration in person will be at the University from December 28 to January 3. For further information please call the Department of Modern Languages at 687-4645.

VLADIMIR J. RUS

SLOVENIANS SEND LETTER OF PROTEST TO UNITED NATIONS SECRETARY-GENERAL

The following letter of protest was sent to Dr. Kurt Waldheim, Secretary-General of the United Nations, New York, N.Y.:

Esteemed Secretary:

1,500 Americans of Slovenian descent, gathered at Chicago, Illinois Oct. 28, 1972 in observance of the 54th Anniversary of Slovenian Independence from the Hapsburg Empire, were unanimous in protesting the neo-nazistic actions being perpetrated upon the Slovenian minority in Carinthia, in southern Austria.

Objective reports tell of the outrageous attacks to destroy bi-lingual road signs in Slovenian populated towns and villages and also the brutal physical assaults against innocent Slovenians. Reports further state that the Austrian authorities have failed to carry out that responsibility to protect the Slovenian minority under their jurisdiction which was explicitly conditioned in the Allied-Austrian Peace Treaty of 1955, signed by the United States of America, Union of Soviet Socialist Republics, Great Britain and France.

The facts are that at least 23% of the population of southern Carinthia is of Slovenian nationality according to the Austrian census. The Slovenian people have inhabited Carinthia since the 6th Century, being the original settlers and occupying this part of the world for more than a thousand years.

It is there in southern Carinthia that the roots of Slovenian history and religion began and in Slovenian literature it is known as the "cradle of Slovenian culture".

At this time when Austria herself is receiving recognition of the rights of her minority in southern Tyrol, Austria is denying the same rights to the Slovenian minority in the southern Carinthia.

We urgently request the United Nations to take a firm stand in this matter and see that the Peace Treaty is respected and enforced with full investigation and an international review. The rights of the Slovenians must be protected as guaranteed and as stipulated to them in 1955. It is their basic human and national right.

Thank you very much.

Respectfully submitted by:

The Committee to Protect the Rights of the Slovenian Minority in Austria.

DR. LEOPOLD HUMAR, Chairman

Napredni Slovenci No. 5 Elect New Officers

All members of No. 5 please note: Officers elected for 1973 are: Frank Stefe president, Edward Skodlar Vice-President, Raymond Anzick Secretary and Treasurer 2099 Helmsdale Drive, Euclid, Ohio 44143, Tel. 531-6320, Frank A. Turek Recording Secretary. On the audit committee are: Srecko Erzen, John Nestor and Edward Skodlar. Youth committee: John Nestor.

All members are urged to please mail all your dues promptly to our new secretary. Make sure the mail reaches him before the 25th of each month. Our first meeting will be held on the 21st of January 1973, at 9 a.m. and every third Sunday of each month, at Slov. National Home on St. Clair Ave., room 3 in the old Annex Building.

FRANK STEFE

English As a Second Language at TRI-C

Eight non-credit courses in ethnic studies, as well as credit in classes in English as a Second Language, Basic Speech Training, and the Ethnic Experience in Urban America, will be offered by Cuyahoga Community College's Metropolitan Campus in the Winter quarter beginning in January.

The English as a Second Language program includes reading and writing courses, both in evening and daytime classes, while Basic Speech Training is designed to assist international students with speaking skills.

Non-credit classes begin Jan. 15. For information and registration, call 241-5966, ext. 323, or the Ethnic Heritage Center at 241-5966, ext. 422.

Cleveland Trust Expects Modest Gains in '72

Cleveland Trust Board Chairman George F. Karch said that fourth quarter 1972 earnings before securities gains and losses should rise about 14% over the similar quarter of last year and that the Bank hoped that level of performance would continue throughout 1973.

Speaking to the annual meeting of the Bank's officers, Karch said that in spite of 1972's softer-than-expected commercial loan demands, real estate loans have been strong, contributing to a firm last quarter which should raise overall 1972 operating earnings some 3-4% over the \$25.8 million, or \$8.60 per share in 1971.

PROF. WILLIAM J. KENNICK

VANIK KILLING WHEAT DEAL

In response to newspaper reports that Congressman Vanik has called on the Secretary of Commerce for an "immediate review" of the U.S.-Russian trade agreement providing for the U.S. sale of \$750 million dollars worth of wheat to Russia, I wish to make the following comments:

Vanik wrote to the Secretary of Commerce a letter (which anybody can do if he wants to get some publicity) in which he requested the Secretary to "prohibit further export sales of wheat, etc., if American markets would be disrupted by further increased prices." Vanik then claims that the cost of flour, etc. is "rising and will continue to rise thruout the winter as a result of the sale of wheat to the Soviet Union." Vanik then gives as evidence that the Pre-

sident's Price Commission approved a request by the Pillsbury Company for an 11.2% in-



VANIK

crease in the price of its wheat products."

In answer to the above argument I want to point out that the prices of wheat, and all other consumer products have been rising for at least 10 years prior to the wheat deal with Russia, and that the President's Price Commission is also approving an increase in prices of steel to the various steel companies.



KENNICK

But it should be revealed to the voters of the 22nd Congressional District at this point that Vanik is not interested in the incidental price increase of wheat, but he is interested in killing the U.S.-Russian Wheat Deal.

PAULINE SAJEVIC

AL SAJEVIC

RETIREEES COLUMN

MORE SUGGESTIONS FOR EDUCATIONAL PROGRAMS:

Adding to the suggestions in the last column for discussions at your meetings or even special programs are some more we have thought of: Recommended foods and basic diets and recipes for elders; and WHY; importance of Exercise; relaxing and social card games or bingo; style show of ladies apparel for our ladies (not styles for teenagers or society); Discussion of "gyp" practices and how to save yourself; open discussion on shopping practices so all can benefit; How to use your library; booklets, information and help from your County Agriculture Agent; explanation of the departments in your City, Village or Township as well as County and State so you will know how they can help you; Medical checkups and health aids; Generic (name brand) me-

dicines vs. doctors prescriptions; Those who have been successful in doing it explain gardening vegetables, flower growing, fruit tree graft and production, etc.; movies and slides of interesting places (not to include personal shots).

Some of these suggestions or those in the last column can make your Club a living thing instead of just a short meeting. They are guaranteed to keep you from being lonely or bored, which we have found is uppermost in retired people.

FREE — TO HELP YOU FEEL BETTER:

Recently read an article that stated, "the consensus of most medical experts in that by far the most convenient and effective exercise for people 50-plus is vigorous walking — at least 15 minutes, three times a day." You can send for a free booklet "Aim's Health Guide to Inde-

pendent Living" by writing to AIM, 12225 Connecticut Ave. N.W. Washington, D.C. 20036.

TRAVEL:

A current best buy in Travel long distances is Greyhound Bus which offers Sixty Days by Bus to anywhere in the United States for \$149.50, stopping over wherever you wish. See your travel agent or Greyhound.

Travel in your own car: Winter as well as summer you can take your own state map and pick out a town where you have never been, and then visit it. Browse around, shop a little, enjoy a restaurant meal, and return by a different route. Next week pick a town in the opposite direction. You will be surprised what your own State offers.

SAFETY:

Fasten your Seat Belt and Harness.



Happy New Year

St. Vitus Men's Bowling League



Happy New Year to all our keglars and friends and backers!

Schedule for last night of the first round on Thursday, Jan. 4, 1973.

Alleys

- 1-2 Doo Drop Inn vs J. Adams
- 3-4 Cimperman vs KSKJ 25
- 5-6 Norwood D. vs Lube L.
- 7-8 Meziec Ins. vs. Hofbrau H.
- 9-10 Kurtzner vs Par-Fi
- 11-12 COF 1317 vs. Norwood M.

High Team Series

Doo Drop Inn	3164
K.S.K.J. No. 25	3116
Meziec Insurance	3111
Kurtzner Radiator	3043

High Team Single

Doo Drop Inn	1170
Kurtzner Radiator	1110
Meziec Insurance	1107
Norwood Drug	1102

High Ind. Series

T. Drobnik	699
R. Massera	698
E. Grum	634
T. Maestie	632

High Ind. Game

T. Drobnik	276
T. Maestie	267
P. Vavrek	248
B. Evans	243

St. Vitus Christian Mothers' Club

Sister Francis de Sales Speaker at Jan. 3 Meet

By MOLLIE POSTOTNIK
The Holidays are almost over and take it for granted that things will be back to normal. I hope 1973 will be a lot better than '72 or at least it won't be any worse. Let's hope for the best.

Our first meeting of the New Year will be held on January 3 in the St. Vitus Auditorium at

7:30 p.m. At this meeting we will be celebrating everyone's birthday from January to December. Happy Birthday!

The guest speaker for the evening will be Sister St. Francis de Sales of the Catholic Board of Education.

Split the Pot will also be featured.

Donut (krofe) Sale on Janu-

ary 27 from 11 a.m. to 2 p.m.

The annual card party will be held Jan. 28 in the St. Vitus Auditorium at 3:30 p.m. We hope to see a very large attendance. We need volunteers as usual. It takes the cooperation of everyone to realize the success we hope to attain.

Best wishes for a speedy recovery to all our members as well as to all who read this paper, who are in ill health. May God grant all of you a speedy recovery.

HAPPY BIRTHDAY TO:

Jean McNeill — Jan. 1
Josephine Sustarsic — Jan. 1
Josephine Cimperman (E. 79) — Jan. 14

Victoria Faletic — Jan. 18
Chris Perusek — Jan. 18
Mary Kovacic (E. 61) — Jan. 20
Theresa Komat — Jan. 21
Lillian Krzywicki — Jan. 21
Jean Hlousak — Jan. 22
Pauline Ebenger — Jan. 23
Jeannette Blanc — Jan. 24
Josephine Trunk — Jan. 28
Mary Turk (E. 61) — Jan. 30

HAPPY ANNIVERSARY TO:
Frank, Anne Svigel, Jan. 3 (35 years)

Mr., Emilija Balasko, Jan. 7
Veljko, Mira Masina, Jan. 10
John, Helen Mivsek, Jan. 12
Lou, Theresa Novsak, Jan. 12
John and Anna Cendol, Jan. 20

NOTE: I in behalf of the St. Vitus Christian Mothers Club thank "American Home" editor and staff for their excellent cooperation in the past years.

Dog License Time Again Barks Voinovich

George V. Voinovich, Cuyahoga County Auditor, reminds residents now is the time to purchase dog licenses. January 20th is the final deadline.

The fee for a Dog License is \$2.00 and locations will be open at least from 9:30 a.m. until 5 p.m. Monday thru Saturday.

Under the Amended Ohio Revised Code, all dog owners must purchase dog licenses for any dog three months of age or over. They may be obtained at: Don Fisher Co., 13413 Euclid Ave.; Kosman's Bait and Tackle

3669 E. 49 St.; LeMonde des Chiens, 11545 Mt. Carmel.

Mail at Severance Center; Administration Bldg., Rm. 121, 1219 Ontario St.

The Small Animal Clinic, 18001 Euclid Ave.

Euclid Veterinary Hospital, Inc., 25580 Lakeland Blvd.

May Co., Southgate.

Mays on the Hts.

May Co. Parmatown

Uncle Bill's at Golden Gate.

Solon Valley Hardware, 33425 Aurora Rd.

Lakewood City Hall, 12650 Detroit Ave.

Roster of Officers of Lodges and Clubs

OUR LADY OF FATIMA SOCIETY NO. 255 KSKJ

President Anthony Komorowski, Vice President Edward Furlich, Secretary-Treas. Josephine Trunk, 17609 Schenley Ave., 431-5004, Recording Secretary Mary Komorowski. Auditors: Jackie Hanks, Connie Schulz, Mary Turk. Sgt.-at-Arms Nettie Ciesnik, Women's and Children's Activities: Sally Jo Furlich. Men's Sports Activities: Bob Schulz. — The Entertainment Chairman is Mary Papp. — Meetings are held the second Wednesday of the month at St. Vitus School, Panel Room, at 7:00 p.m.—All Slovenian doctors in greater Cleveland area to examine prospective members.

ST. VITUS CHRISTIAN MOTHER'S CLUB 1971-1972

Spiritual Director: Rev. Rudolph Praznik, Principal and Honorary President: Sister Mary Ramon SND. President Mrs. George Matic, 1st vice president Mrs. Peter Rom, 2nd vice president Mrs. Harold Zevnik, Recording Secretary Mrs. Louis Hlad, Corresponding Secretary Mrs. Frank Zamlen, Treasurer Mrs. Joseph Cimperman.

The meetings are held on the first Wednesday of each month of the school year in the auditorium.

ST. VITUS POST 1655, CATHOLIC WAR VETERANS

Chaplain, Rev. Rudolph Praznik, Commander, Matthew Nousak; 1st Vice Commander, David Telban, 2nd Vice Commander, John Oster Sr., 3rd Vice Commander, Elmer Kuhar, Treasurer, Joseph Jezerinac; Welfare Officer, Edward Ljubi; Judge Advocate, Frank Ljubi; Medical Officer, James Slapnik; Historian, William Lipold; 1 yr. Trustee, Joseph Baskovic; 2 yr. Trustee, Raymond Jasko; 3 yr. Trustee, Albin Lipold; Adjutant, Louise Stronisky; Liaison Officer, Merrill.

Meetings are held every third Tuesday each month in our new Clubroom, located at 6101 Glass Ave. Purpose: To guard the rights and privileges of veterans, protect our freedom, defend our Faith, help our sick and disabled, care for the widows and orphans, assist those in need, aid in youth activities, promote Americanism and Catholic Action, and to offer Catholic veterans an opportunity to band together for social and athletic activities.

LADIES AUXILIARY

ST. VITUS POST 1655 CWV President, Rose Poprik; 1st Vice Pres., Jackie Kraemer; 2nd Vice Pres., Marcie Mills; 3rd Vice Pres., Patty Nousak; Treasurer, Jo Mhoric; Secretary, Catherine Ostrunic; Welfare Officer, Kathy Merrill; Historian, Irene Toth, Social Secretary, Anne Kern; Ritual Officer, Donna Unetic; 3-year trustee, Mary Babic; 2-year trustee, Jo Nousak; 1-year trustee, Theresa Novsak. Meetings are held every second Wednesday each month in the Vet's Clubroom, 6101 Glass Ave.

AMERICAN SLOVENE CLUB 6112 St. Clair Ave.

Cleveland, O. 44103 President Mrs. Anthony Kaplan, Vice President Mrs. Cyril Grlic, Recording Secretary Mrs. Albert Kopore Corresponding Secretary Mrs. Joseph Hovevar, Treasurer Miss Emma Millavec.

Meetings held on the first Monday of each month, except July and August, at St. Clair Savings Association Club Rooms at 26000 Lake Shore Blvd., Euclid, Ohio.

ST. MARY'S HOLY NAME SOC. 15519 Holmes Ave.

Cleveland, Ohio 44110 President: Hank Skarbez Vice-Pres.: Louis Koening Slovenian V.P.: Rudy Knez Secretary: Alan Spilar, 715 E. 159 St., Cleveland, O. 44110 (681-2119)

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St. 431-2088
17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road 531-1235

Regular meetings will be held on the second Thursdays of each month in Study Club Room (St. Mary's) unless otherwise specified.

WESTERN SLAVONIC ASSOC.

(Zapadna slovanska zveza)

ST. CATHERINE LODGE NO. 29 President Christine Zivoder, Vice President Rose Aubel, Secretary John Pecnik, 5548 E. 75 St. 883-7436.

Recording Secretary Albin Gribbons, Treasurer Jernie Stetz; Auditing Committee: Joseph Janacek, Mary Butara, Jean Gaveghan. Delegate S. N. Home Club is Frank Zivoder.

Meetings are held every 2nd Wednesday of the month at S. N. Home on St. Clair Ave., at 7:30 p.m. (Before the meeting premiums payable from 8:00 to 7:30 p.m.) Life insurance — All plans available for the entire family from birth to age 60. Indemnity Benefits — Indemnity — sick and operation benefits available to all adult members. Ask secretary for membership application. Enroll your friends in an insurance plan that offers you more than a Bank Savings Account. No tax involvements at any time. Draw reserve if needed and still protect your policy "Value in full." The Western Slavonic Association was founded in 1903 "Solid as the Rockies" — 147% solvent as per State Insurance Actuary. Highest annual dividends paid to members yearly.

Death Notices

ANZLOVAR, ANTON — Father of Anthony (Calif.), Frank, Berdadede Rennessy, brother of Joseph, John. Residence at 1196 Addison Rd.

CEBRON, RALPH S. — Husband of Christine (nee Mihel), father of Wanda Knaus, Ralph Jr., brother of Augusta Mozione (Yug.). Residence at 1249 E. 170 St.

DROBNIC, VICTOR — Husband of Genevieve (nee Jaksic), father of Mrs. Norman (Gene Ann) Robben ((St. Louis, Mo.), Lois Ann, Victor, brother of Frank Drobnic, Mrs. Frank (Johanna) Tomazic, Mrs. Joseph (Sophie) Blatnik. Residence at 1030 E. 61 St.

SIKOLE, MARY M. (nee Kovach) — Wife of Frank, sister of Mollie Martick, aunt of Janice Thomas, Nancy Rowell. Residence at 429 E. 146 St.

VOLPE, HERMAN — Husband of Mary (nee Krizetic), father of Erna Ryan, Edward, Angeline Strich, Violet McCullen, Harold, Herman, Daniel. Residence at 24590 Lake Shore Blvd.